

環境レビュー結果

- (1) 照会番号
10-085
- (2) プロジェクト名
アルミナ精錬
- (3) 実施場所
ベトナム ダクノン省
- (4) プロジェクト概要
アルミナの精錬事業
- (5) カテゴリ分類
カテゴリ A
- (6) カテゴリ分類の根拠
環境ガイドラインに示される大規模な非鉄金属製錬セクターに該当し、
影響を及ぼしやすい特性及び影響を受けやすい地域を伴うため。
- (7) 環境許認可
ベトナムの環境関係制度に基づき、環境影響評価報告書が作成され、2009
年 12 月に天然資源環境省により承認された。
- (8) 汚染対策
本プロジェクトが大気、水質、土壌に与える影響は、現地国基準及び国
際基準を満たすことが見込まれ、汚染を防止するための適切な手段が講
じられている。
- (9) 自然環境面
プロジェクトサイトは既に広く農地として開発されており、原生林、自
然林、貴重種の生息地は含まれていない。

(10) 社会配慮面

本プロジェクトで必要とされる非自発的住民移転は 52 世帯である。地方政府や人民委員会が、移転計画の説明し、家屋移築や農業に関する金銭補償を実施するなど、適切な社会配慮が実施されている。開発地の近隣に文化遺産は存在しない。

(11) 適用国際基準

World Bank Safeguard Policies

(12) その他（モニタリング等）

大気、水質、騒音、土壌、生態系等に関するモニタリングが実施され、環境当局に提出される予定である。

以 上

Questions

Q1. Please provide the address of the project site.

Address of the project site: Nhan Co Commune, Dak R'lap District, Dak Nong Province, Vietnam

Q2. Please provide brief explanation of the project.

Purpose: To produce international standard alumina (for aluminum production) for export and domestic use.

Capacity: Designed capacity: 650,000 tons p.a;

Operation capacity: 630,000 tons p.a

Technology Solution: Bayer technology will be used to produce alumina.

Project management method: Directly managed and implemented by Project Management Unit

Project implementation period: 2007-2012

Q3. Will NEXI insurance be applied to a new project or an executing project? In case of an executing project, please inform of strong claims by stakeholders such as local residents, as well as improvement guidance or cessation orders for construction work / operations, from environmental authorities.

☒ New Project

☐ Executing Project (without Claim etc.)

☐ Executing Project (with Claim etc.)

☐ Others (Please specify)

Q4. In case of this project, is it necessary to execute Environmental Impact Assessment (EIA) based on the laws or regulations of the country where the project is to be implemented? If necessary, please inform the progress of EIA.

☒ Required (Completed)

☐ Not Required

☐ Required (Under execution or under planning)

☐ Others (Please specify)

Q5. In case that EIA is already completed, please inform whether EIA report is already approved based on the environmental assessment system of the country where the project is to be implemented or not. If EIA report is already approved, please provide the date and name of authorities of the approval.

☐ Approved (without condition)

☐ Under approval process

☒ Approved (conditional)

☐ Others (Please specify)

Date of Approval: 31 Dec. 2009

Name of Authorities: Ministry of Natural Resources and Environment

Q6. If environmental permit(s) other than EIA is required, please provide the name of required permit(s). Have you obtained required permit(s)?

☐ Obtained

☒ Not required

☐ Required, but not obtained yet

☐ Others (Please specify)

Name(s) of required permit(s): _____

Q7. Will the insurance be used for the undertaking that cannot specify the project at this stage (e.g. export or lease of machinery that has no relation with specific project, or Two Step Loan that cannot specify the project at the time of loan agreement)?

(No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.
If you answered "No", please reply to the following questions.

Q8. Are there any environmentally sensitive area(s) shown below in and around project site(s)?

(No)

If you answered "Yes", please select applicable items by marking, and reply to following questions.

If you answered "No", please reply to questions 9 and after.

- ☐ (1) National parks, protected areas designated by government (coastal areas, wetlands, habitats of minorities or indigenous populations, heritage sites, etc.)
- ☐ (2) Primeval forests, tropical natural forests
- ☐ (3) Ecologically important habitats (coral reefs, mangrove, tidal flats, etc.)
- ☐ (4) Habitats of endangered species of which protection is required under local laws and international agreements.
- ☐ (5) Areas that have risks of large scale increase in soil salinity or soil erosion
- ☐ (6) Desertification areas
- ☐ (7) Areas with special values from archaeological, historical and/or cultural viewpoints
- ☐ (8) Habitats of minorities, indigenous populations, nomadic people with traditional life style, or areas with special social value

Q9. Does the project involve following characteristics?

(Yes)

If you answered "Yes", please describe the scale of applicable characteristics, and reply to the questions 10 and after.

If you answered "No", please reply to questions 11 and after.

- ☒ (1) Involuntary resettlement (Number of resettles: 20 families)
- ☐ (2) Pumping of groundwater (Scale: m³/year)
- ☒ (3) Land reclamation, development and/or clearing (Scale: 2.000 ha)
- ☐ (4) Deforestation (Scale: ha)

Q10. Under the environmental impact assessment system of the country where the project is to be implemented, do the applicable characteristics from (1) – (4) above and their scale serve as basis for executing an EIA for the project?

- ☒ They do ☐ They do not
- ☐ Others (Please specify)

Q11. Will the value insured by NEXI in the export, loan or investment project be equal or less than 5% of the total project cost, or equal or less than SDR 10 million? (In the case of additional support for a past project, this shall be the accumulated total amount)

(No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.

If you answered "No", please reply to questions 12 and after.

Q12. Does the project belong to either of the sectors that impact on the environment is deemed immaterial or is not anticipated under normal conditions (e.g. maintenance of the existing facilities, non-expansionary renovation project, and acquisition of rights or interests without additional capital investment)?

(No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to following questions.

If you answered "No", please reply to the questions 13 and after.

Q13. Does the project belong to the following sectors?

(Yes)

If you answered "Yes", please specify the sector by marking, and reply to questions 14 and after.

If you answered "No", it is not necessary to reply to the following questions.

- ☐ (1) Mining
- ☐ (2) Oil and natural gas development
- ☐ (3) Pipelines
- ☐ (4) Iron and steel (projects that include large furnaces)
- ☒ (5) Non-ferrous metals smelting and refining
- ☐ (6) Petrochemicals (manufacture of raw materials; including complexes)
- ☐ (7) Petroleum refining
- ☐ (8) Oil, gas and chemical terminals
- ☐ (9) Paper and pulp
- ☐ (10) Manufacturing and transport of toxic or poisonous substances regulated by international treaties, etc.
- ☐ (11) Thermal power
- ☐ (12) Nuclear power
- ☐ (13) Hydro power, dams and reservoirs
- ☐ (14) Power transmission and distribution lines involving large-scale involuntary resettlement, large-scale logging or submarine electrical cables
- ☐ (15) Roads, railways and bridges
- ☐ (16) Airports
- ☐ (17) Ports and harbors
- ☐ (18) Sewage and wastewater treatment having sensitive characteristics or located in sensitive areas or their vicinity
- ☐ (19) Waste management and disposal
- ☐ (20) Agriculture involving large-scale land clearing or irrigation
- ☐ (21) Forestry
- ☐ (22) Tourism (Construction of hotel, etc.)

Q14. Please provide information on the scale of the project (project area, area of plants and buildings, production capacity, amounts of power generation, etc.) Further, please explain whether an execution of EIA is required on account of the large scale of the project in the country where the project is implemented.

+ Address: Nhan Co Commune, Dak R'lap District, Dak Nong Province

+ Designed: Capacity: 650,000 tons p.a (can be upgraded to 1,200,000 tons p.a)

Other Information is mentioned in the Q2

